



Alliance Française  
Seattle

## DELFDALF POLICIES 2023

### ADDITIONAL POLICIES DURING COVID-19

Updated January 29, 2023

#### PLEASE READ CAREFULLY BEFORE REGISTERING

#### 1. DELFDALF Tout Public

##### a. The DELFDALF Tout Public

The *Diplôme d'études en langue française (DELFD)* and *Diplôme approfondi en langue française (DALFD)* are diplomas awarded by the French Ministry of Education to certify non-Francophone candidates' proficiency in French.

For the junior version students (12+), please refer to *DELFD Junior* (see number 2).

The Alliance Française de Seattle (AFSeattle) is an official exam center for the DELFD/DALFD and will hold the 2023 sessions in the conditions described below.

##### b. 2023 Sessions of the DELFD/DALFD Tout Public at AFSeattle

All levels of the DELFD/DALFD Tout Public exam, from A1 through C2, will be offered in the March, June and December 2023 sessions. The DELFD/DALFD sessions have fixed schedules for the common written parts—oral comprehension, written comprehension, and written expression. Candidates must arrive on time, otherwise their access to the exam room will be denied. Candidates will have to sit together in the same classroom during the common parts of the exam. There will be a HEPA-filter air purifier in the classroom.

Candidates are strongly encouraged to wear a mask covering their mouth and nose for the duration of the common written parts of the exam, even if fully vaccinated.

The oral expression part is individual and will be scheduled at AFSeattle as follows:

- March Session: between date of written exam and March 31, 2023
- June session: between date of written exam and June 23, 2023
- December session: between date of written exam and Dec 22, 2023

We will try, when possible, to organize the individual oral examinations on the same day as the common written parts, but please keep in mind that this is not always possible, since the schedules are established according to the jury members' availability. Registered candidates will receive their personal interview schedule (date/time) by email no later than:

- March 13, 2023 for the March session
- June 5, 2023 for the June session
- December 4, 2023 for the December session

Oral exams will take place in-person at AFSeattle.



Alliance Française

Seattle

AFSeattle is an educational and cultural 501(c)3 registered in the state of Washington. All AFSeattle employees and volunteers are strongly encouraged to be vaccinated against COVID at least two (2) weeks before coming to AFSeattle and up to date on all boosters.

Steps to register for a DELF/DALF in 2023:

- Complete the registration form during the registration period:
  - Registration dates for the March session: Jan 30 – Mar 3, 2023
  - Registration dates for the June session: May 1 – June 2, 2023
  - Registration dates for the December session: October 30 – December 1, 2023
  - *Registration opens at 9am Pacific time and closes at midnight.*
- Complete the payment
- You will receive an email with your scheduled oral interview no later than:
  - March 13, 2023 for the March session
  - June 5, 2023 for the June session
  - December 4, 2023 for the December session
- On the day of your exam, arrive at AFSeattle at the time indicated on your exam convocation.

AFSeattle knows that the exams are essential for your life projects, and we are doing our best to serve you. However, we cannot accommodate special requests: the DELF/DALF will be sold on a first-come-first-served basis. DELF/DALF *Attestations de réussite* are sent by email around four (4) weeks after the date of the exam. The diplomas are delivered three (3) to six (6) months after the exam. You can use your *Attestation de réussite* for official purposes.

### c. Cancellation Policies

In case of cancellation by AFSeattle: full reimbursement.

Cancellation deadlines:

- March 10, 2023 at noon Pacific time for March session
- June 2, 2023 at noon Pacific time for June session
- December 1, 2023 at noon Pacific time for December session

In case of cancellation by candidates:

- Until the cancellation deadline: the exam fee is reimbursed minus a forty dollars (\$40) cancellation fee.
- Between the cancellation deadline and the exam date, for documented illness or other documented emergencies: upon approval of France Education international, the test can be postponed to another 2023 session.
- Between the cancellation deadline and the exam date, with no documented cause or no-shows: no reimbursement.

In an effort to limit the spread of the coronavirus, we ask that exam candidates contact [info@afseattle.org](mailto:info@afseattle.org) to cancel or reschedule their exam if anyone in their social circle had in the previous ten (10) days: a confirmed case of COVID-19, close contact with anyone with a suspected or confirmed case of COVID-19, been tested or advised to be tested due to a known/suspected exposure of COVID-19, been advised or directed to quarantine or self-isolate due to COVID-19, or had COVID-19 symptoms, including fever, cough, sore throat, difficulty breathing, loss of taste or smell, headache, fatigue, muscle aches, nausea or vomiting, diarrhea, congestion or runny nose.

Alternatively, should you need an official evaluation of your level for immigration to Canada, French citizenship, or admission to a Francophone university, TEF tests are organized with one (1) candidate at



a time. Check our TEF page for policies and conditions: <https://www.afseattle.org/exam-center/tests-et-certifications/>

## 2. DELF Junior

### a. The DELF Junior

The *Diplôme d'études en langue française (DELF)* is a diploma awarded by the French Ministry of Education to certify non-Francophone candidates' proficiency in French. Awarded by the French Ministry of Education, the junior version of the DELF has the same basic structure as the standard DELF, with topics adapted for young people. Candidates must be between 12 and 17 years old and enrolled in a secondary school program. The diploma awarded is identical to the DELF. The test includes a written exam and an oral exam.

For children ages 8-12, please refer to *DELF Prim* (see number 3).

The Alliance Française de Seattle (AFSeattle) is an official exam center for the DELF/DALF and will hold the 2023 sessions in the conditions described below.

### b. The March 2023 Session of the DELF Junior at AFSeattle

All levels of the DELF Junior exam, from A1 through B2 will be offered in the March 2023 session. The DELF Junior sessions have fixed schedules for the common written parts—oral comprehension, written comprehension, and written expression. Candidates must arrive on time, otherwise their access to the exam room will be denied. Candidates will have to sit together in the same classroom during the common parts of the exam. There will be a HEPA-filter air purifier in the classroom.

Candidates are strongly encouraged to wear a mask covering their mouth and nose for the duration of the common written parts of the exam, even if fully vaccinated.

The oral expression part is individual and will take place at AFSeattle between March 13 and March 22, 2023. We will try, when possible, to organize the individual oral examinations on the same day as the common written parts, but please keep in mind that this is not always possible, since the schedules are established according to the jury members' availability. Registered candidates will receive their personal interview schedule (date/time) by email no later than March 6, 2023. Oral exams will take place in-person at AFSeattle.

AFSeattle is an educational and cultural 501(c)3 registered in the state of Washington. All AFSeattle employees and volunteers are strongly encouraged to be vaccinated against COVID at least two (2) weeks before coming to AFSeattle and up to date on all boosters.

Steps to register for a DELF Junior in the March 2023 session:

- Complete the registration form during the registration period.
- Complete the payment
- On March 6, 2023, at the latest, you will receive an email with the scheduled oral interview.
- On the day of your exam, arrive at AFSeattle at the time indicated on your exam convocation.

AFSeattle knows that the exams are essential for your life projects, and we are doing our best to serve you. However, we cannot accommodate special requests: the DELF Junior will be sold on a first-come-first-served basis. DELF Junior *Attestations de réussite* are sent by email around four (4) weeks after the



date of the exam. The diplomas are delivered three (3) to six (6) months after the exam. You can use your *Attestation de réussite* for official purposes.

### **c. Cancellation Policies**

In case of cancellation by AFSeattle: full reimbursement.

In case of cancellation by candidates:

- Until March 3, 2023, at noon, Pacific Time: the exam fee is reimbursed minus a forty dollar (\$40) cancellation fee.
- Between March 3, 2023, at noon, Pacific Time, and the exam date, for documented illness or other documented emergencies: upon approval of France Education international, the test can be postponed to another 2023 session.
- Between March 3, 2023, at noon, Pacific Time, and the exam date, with no documented cause or no-shows: no reimbursement.

In an effort to limit the spread of the coronavirus, we ask that exam candidates contact [info@afseattle.org](mailto:info@afseattle.org) to cancel or reschedule their exam if anyone in their social circle had in the previous ten (10) days: a confirmed case of COVID-19, close contact with anyone with a suspected or confirmed case of COVID-19, been tested or advised to be tested due to a known/suspected exposure of COVID-19, been advised or directed to quarantine or self-isolate due to COVID-19, or had COVID-19 symptoms, including fever, cough, sore throat, difficulty breathing, loss of taste or smell, headache, fatigue, muscle aches, nausea or vomiting, diarrhea, congestion or runny nose.

## **3. DELF Prim**

### **a. The DELF Prim**

The *Diplôme d'études en langue française (DELFF)* is a diploma awarded by the French Ministry of Education to certify non-Francophone candidates' proficiency in French. Awarded by the French Ministry of Education, the prim version of the DELF has the same basic structure as the standard DELF, with topics adapted for children. Candidates must be between 8 and 12 years old and enrolled in an elementary school program. The diploma awarded is identical to the DELF. The test includes a written exam and an oral exam.

The Alliance Française de Seattle (AFSeattle) is an official exam center for the DELF/DALF and will hold the 2023 sessions in the conditions described below.

### **b. The May 2023 Session of the DELF Prim at AFSeattle**

All three levels of the DELF Prim exam, A1.1, A1, and A2, will be offered in the May 2023 session. The DELF Prim sessions have fixed schedules for the common written parts—oral comprehension, written comprehension, and written expression. Candidates must arrive on time, otherwise their access to the exam room will be denied. Candidates will have to sit together in the same classroom during the common parts of the exam. There will be a HEPA-filter air purifier in the classroom.

Candidates are strongly encouraged to wear a mask covering their mouth and nose for the duration of the common written parts of the exam, even if fully vaccinated.

The oral expression part is individual and will take place at AFSeattle between the date of the written exam and May 17, 2023. We will try, when possible, to organize the individual oral examinations on the



Alliance Française

Seattle

same day as the common written parts, but please keep in mind that this is not always possible, since the schedules are established according to the jury members' availability. Registered candidates will receive their personal interview schedule (date/time) by email no later than May 1, 2023. Oral exams will take place in-person at AFSeattle.

AFSeattle is an educational and cultural 501(c)3 registered in the state of Washington. All AFSeattle employees and volunteers are strongly encouraged to be vaccinated against COVID at least two (2) weeks before coming to AFSeattle and up to date on all boosters.

Steps to register for a DELF Prim in the May 2023 session:

- Complete the registration form during the registration period.
- Complete the payment
- On May 1, 2023, at the latest, you will receive an email with the scheduled oral interview.
- On the day of your exam, arrive at AFSeattle at the time indicated on your exam convocation.

AFSeattle knows that the exams are essential for your life projects, and we are doing our best to serve you. However, we cannot accommodate special requests: the DELF Prim will be sold on a first-come-first-served basis. DELF Prim *Attestations de réussite* are sent by email around four (4) weeks after the date of the exam. The diplomas are delivered three (3) to six (6) months after the exam. You can use your *Attestation de réussite* for official purposes.

#### **c. Cancellation Policies**

In case of cancellation by AFSeattle: full reimbursement.

In case of cancellation by candidates:

- Until May 1, 2023, at noon, Pacific Time: the exam fee is reimbursed minus a forty dollar (\$40) cancellation fee.
- Between May 1, 2023, at noon, Pacific Time, and the exam date, for documented illness or other documented emergencies: upon approval of France Education international, the test can be postponed to another 2023 session.
- Between May 1, 2023, at noon, Pacific Time, and the exam date, with no documented cause or no-shows: no reimbursement.

In an effort to limit the spread of the coronavirus, we ask that exam candidates contact [info@afseattle.org](mailto:info@afseattle.org) to cancel or reschedule their exam if anyone in their social circle had in the previous ten (10) days: a confirmed case of COVID-19, close contact with anyone with a suspected or confirmed case of COVID-19, been tested or advised to be tested due to a known/suspected exposure of COVID-19, been advised or directed to quarantine or self-isolate due to COVID-19, or had COVID-19 symptoms, including fever, cough, sore throat, difficulty breathing, loss of taste or smell, headache, fatigue, muscle aches, nausea or vomiting, diarrhea, congestion or runny nose.

#### **4. ADDITIONAL COVID-19 POLICIES**

In addition to the above rules and regulations, the following COVID-19 general policies also apply:

##### **COVID-19 SAFETY INFORMATION**

While participating in in-person events, classes, tests and exams, and/or other face-to-face activities held or sponsored by AFSeattle (the "Activity"), consistent with CDC guidelines, participants are encouraged to practice hand hygiene, social distancing, and wear face coverings to reduce the risks of exposure to COVID-19. Because COVID-19 is extremely contagious and is spread mainly from person-to-person



Alliance Française

Seattle

contact, AFSeattle has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19. However, AFSeattle cannot guarantee that its students, exam and test candidates, volunteers, partners, or others in attendance will not become infected with COVID-19.

Considering the ongoing spread of COVID-19, individuals who fall within any of the categories below should not engage in any AFSeattle in-person Activity. By attending an AFSeattle in-person Activity, you certify that you do not fall into any of the following categories:

- Individuals who currently or within the past 10 (ten) days have experienced any symptoms associated with COVID-19, which include fever, cough, and shortness of breath among **others** (click on the link for the newest CDC list of symptoms of COVID-19).
- Individuals who believe that they may have been exposed to a confirmed or suspected case of COVID-19 or have been diagnosed with COVID-19 and are not yet cleared as non-contagious by state or local public health authorities or the health care team responsible for their treatment.

#### **DUTY TO SELF-MONITOR**

Students, exam and test candidates, volunteers, partners, or others in attendance agree to self-monitor for signs and symptoms of COVID-19 (symptoms typically include fever, cough, and shortness of breath; check the CDC full list of symptoms [here](#)) and contact AFSeattle at [info@afseattle.org](mailto:info@afseattle.org) if they experience symptoms of COVID-19 within 10 (ten) days after attending a class, an exam, a test, an activity, or after volunteering at AFSeattle.

#### **LIABILITY WAIVER AND RELEASE OF CLAIMS**

I acknowledge that I derive personal satisfaction and a benefit by virtue of my participation and/or voluntarism with AFSeattle, and I willingly engage in an AFSeattle in-person Activity.

#### **RELEASE AND WAIVER**

I HEREBY RELEASE, WAIVE, AND FOREVER DISCHARGE ANY AND ALL LIABILITY, CLAIMS, AND DEMANDS OF WHATEVER KIND OR NATURE AGAINST AFSEATTLE AND ITS AFFILIATED PARTNERS AND SPONSORS, INCLUDING IN EACH CASE, WITHOUT LIMITATION, THEIR DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, CONTRACTORS, VOLUNTEERS, AND AGENTS (THE "RELEASED PARTIES"), EITHER IN LAW OR IN EQUITY, TO THE FULLEST EXTENT PERMISSIBLE BY LAW, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGES OR LOSSES CAUSED BY THE NEGLIGENCE, FAULT OR CONDUCT OF ANY KIND ON THE PART OF THE RELEASED PARTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DEATH, BODILY INJURY, ILLNESS, ECONOMIC LOSS OR OUT-OF-POCKET EXPENSES, OR LOSS OR DAMAGE TO PROPERTY, WHICH I, MY HEIRS, ASSIGNEES, NEXT OF KIN AND/OR LEGALLY APPOINTED OR DESIGNATED REPRESENTATIVES, MAY HAVE OR WHICH MAY HEREINAFTER ACCRUE ON MY BEHALF, WHICH ARISE OR MAY HEREAFTER ARISE FROM MY PARTICIPATION WITH THE ACTIVITY.

#### **ASSUMPTION OF THE RISKS**

I acknowledge and understand the following:

- Participation includes possible exposure to and illness from infectious diseases including but not limited to COVID-19. While particular rules and personal discipline may reduce this risk, the risk of serious illness and death does exist;
- I knowingly and freely assume all such risks related to illness and infectious diseases, such as COVID-19, even if arising from the negligence or fault of the Released Parties; and
- I hereby knowingly assume the risk of injury, harm and loss associated with the Activity, including any injury, harm and loss caused by the negligence, fault or conduct of any kind on the part of the Released Parties.

#### **MEDICAL ACKNOWLEDGMENT AND RELEASE**

I acknowledge the health risks associated with the Activity, including but not limited to transient dizziness, lightheaded, fainting, nausea, muscle cramping, musculoskeletal injury, joint pains, sprains and strains,



Alliance Française

*Seattle*

heart attack, stroke, or sudden death. I agree that if I experience any of these or any other symptoms during the Activity, I will discontinue my participation immediately and seek appropriate medical attention. I DO HEREBY RELEASE AND FOREVER DISCHARGE THE RELEASED PARTIES FROM ANY CLAIM WHATSOEVER THAT ARISES OR MAY HEREAFTER ARISE ON ACCOUNT OF ANY FIRST AID, TREATMENT, OR SERVICE RENDERED IN CONNECTION WITH MY PARTICIPATION IN THE ACTIVITY.

As a participant, volunteer, class attendee, or test and exam candidate, you recognize that your participation, involvement and/or attendance at any AFSeattle Activity is voluntary and may result in personal injury (including death) and/or property damage. By attending, observing, or participating in the Activity, you acknowledge and assume all risks and dangers associated with your participation and/or attendance at the Activity, BY ATTENDING AND/OR PARTICIPATING IN THE ACTIVITY, YOU ARE DEEMED TO HAVE GIVEN A FULL RELEASE OF LIABILITY TO THE RELEASED PARTIES TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.